



## 簽約項目申請表 Protocol Signing Ceremony Application Form

1. 項目名稱 Project Name

中文 Chinese : \_\_\_\_\_

英文 English : \_\_\_\_\_

2. 簽約公司資料 Company Information (請附上簽約人名片 Please attach name cards of the parties involved)

甲方 1 <sup>st</sup> party	公司中文名稱 : _____		中小企業 SMEs <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
	Company Name : _____		
	國家 Country of Origin :	地市 City :	
	簽約人姓名 :	Name of the signatory :	
	簽約人職銜 :	Title of the signatory :	
乙方 2 <sup>nd</sup> party	公司中文名稱 : _____		中小企業 SMEs <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
	Company Name : _____		
	國家 Country of Origin :	地市 City :	
	簽約人姓名 :	Name of the signatory :	
	簽約人職銜 :	Title of the signatory :	

(可另繕一頁 Please fill in a separate form if more than two parties are involved)

3. 指定聯繫人資料 Contact Person Information (請附名片 Please attach relevant name card)

姓名 Name		職銜 Title	
公司名稱 Company Name		聯絡電話 Phone	
電郵 Email		傳真 Fax	

4. 合約形式 Type of Contract (請附上有關合約之副本 / Please attach the copy of the relevant contract)

- 合同 Contract
  意向書 Intention Agreement  
 備忘錄 Memorandum
  協議 Agreement

5. 簽訂內容 Contract Information

- 貿易 Trade
  合資 Joint Venture
  技術合作 Technical Co-operation  
 投資 Investment
  代理 Agency
  服務 Services  
 其他(請註明) Others (please specify) \_\_\_\_\_

請於 3 月 15 日前連同有關合約文本及簽約方的名片副本送交澳門貿易投資促進局, 傳真: 853-2872 7506 或電郵: [altheachoi@ipim.gov.mo](mailto:altheachoi@ipim.gov.mo) / [fionacheang@ipim.gov.mo](mailto:fionacheang@ipim.gov.mo)。

如有任何查詢, 請與蔡小姐或鄭小姐聯絡, 電話: 853-8798 9681/8798 9707。

Please return with the relevant contract and name cards copies to IPIM by fax at 853-2872 7506 or email to [altheachoi@ipim.gov.mo](mailto:altheachoi@ipim.gov.mo) / [fionacheang@ipim.gov.mo](mailto:fionacheang@ipim.gov.mo) before 15Mar. For any enquiries, please feel free to contact Ms. Choi or Ms. Cheang, Tel: 853-8798 9681/8798 9707.



6. 涉及金額 Business Volume :  澳門幣 MOP  人民幣 RMB  港幣 HKD  美元 USD : \_\_\_\_\_

7. 對於項目落實是否有預計時間表 Protocol Implementation Schedule?

- 是 Yes (預計時間 Estimated Time :  半年 Half Year  1年 1Year  2年 2Years  其他 Others \_\_\_\_\_ )  
 否 No  
 不適用 Not applicable

8. 請提供項目內容簡介 Please kindly provide protocol content information.\*\* :

---

---

---

---

\*\*備註：未來為更好地了解項目的落實情況，本局將以發送問卷方式追蹤及收集項目進度。根據項目負責人遞交的資料，本局將適時透過本地媒體，為項目進行宣傳或相關推廣工作，進一步協助投資者拓展商機。

\*\*To better understand the implementation progress of the project, questionnaire will be sent for information collection. Based on the information provided, we will be assisting in the promotion of the project through the local media, to further develop business opportunities for the investors.

簽署及公司蓋章 Signature and Company Stamp

日期 Date